



# Butlletí del Consell General

---

Núm. 130/2018

Casa de la Vall, 24 de desembre del 2018

## SUMARI

---

### 3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

#### 3.2.1 Projectes de llei qualificada

Pròrroga al termini per a la presentació d'esmenes al  
**Projecte de llei qualificada dels drets dels infants i  
els adolescents.** pàg. 2

Pròrroga al termini per a la presentació d'esmenes al  
**Projecte de llei qualificada de la responsabilitat  
penal de les persones menors d'edat.** pàg. 2

### 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

#### 4.4.2 Respostes escrites

Publicació de la resposta del Govern a les preguntes  
formulades per la M. I. Sra. Carine Montaner  
Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari  
Mixt, relatives al Museu de l'Automòbil. pàg. 2

### 5- ALTRA INFORMACIÓ

#### 5.3 Altres

Aprovació del Marc pressupostari de  
l'Administració general de l'Estat per al temps  
corresponent al mandat 2016-2019, actualitzat en  
data 8 d'octubre del 2018. pàg. 6

### 3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

#### 3.2.1 Projectes de llei qualificada

##### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de desembre del 2018, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, a demanda del M. I. Sr. Gerard Alís Eroles, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, acorda:

1- Prorrogar el termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei qualificada dels drets dels infants i els adolescents**. El nou termini de presentació finalitza el dia 4 de gener del 2019, a les 15.00h.

2- Habilitar els dies entre sessions als efectes de poder presentar esmenes.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de desembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

##### Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 20 de desembre del 2018, exercint les atribucions que li confereix l'article 80 del Reglament del Consell General, a demanda del M. I. Sr. Gerard Alís Eroles, conseller general del Grup Parlamentari Mixt, i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, acorda:

1- Prorrogar el termini per a la presentació d'esmenes al **Projecte de llei qualificada de la responsabilitat penal de les persones menors d'edat**. El nou termini de presentació finalitza el dia 11 de gener del 2019, a les 15.00h.

2- Habilitar els dies entre sessions als efectes de poder presentar esmenes.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de desembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

### 4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

#### 4.4.2 Respostes escrites

##### Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Carine Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Mixt, per escrit de data 7 de novembre del 2018, relatives a **Museu de l'Automòbil**, i publicades en el Butlletí del Consell General número 109/2018, de data 8 de novembre.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de desembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

**Resposta a la pregunta parlamentària amb resposta escrita formulada per la M. I. Sra. Carine Montaner Raynaud, consellera general del Grup Parlamentari Mixt UL i Independents de La Massana, el dia 7 de novembre del 2018, en relació al Museu Nacional de l'Automòbil**

**Es pregunta al Govern:**

Si pensa haver plantejat bé, juntament amb el Comú d'Encamp, el projecte de la construcció del Museu de l'Automòbil, vistes les desviacions d'estimacions pressupostàries que hi ha hagut en pocs mesos? Si s'ha valorat bé el cost/benefici de la construcció del Museu de l'Automòbil pel Principat d'Andorra? Si s'ha estudiat bé l'impacte pressupostari que representaria pel 2019, sobre tot cap al final de legislatura? Si pot justificar Govern la classificació de les seves prioritats pressupostàries en termes d'inversions pel 2019?

En realitat, la pregunta parlamentària es compon de quatre parts diferenciades. S'exposen a continuació les respostes a les quatre parts, per ordre:

**1a pregunta:** Si pensa haver plantejat bé, juntament amb el Comú d'Encamp, el projecte de la construcció del Museu de l'Automòbil, vistes les desviacions d'estimacions pressupostàries que hi ha hagut en pocs mesos?

Per centrar l'assumpte que és objecte de la pregunta parlamentària, cal exposar de forma preliminar algunes consideracions prèvies, sense les quals podria ser mal interpretada la lectura de les xifres pressupostàries que s'han fet públiques:

En primer lloc, cal posar de manifest que encara no es pot parlar, *strictu sensu*, de desviació pressupostària en tant que la definició d'aquesta correspon a un cost, real o estimat, que supera una avaluació pressupostària anterior. En el cas que ens ocupa no ha existit cap avaluació pressupostària anterior (i en conseqüència no pot existir desviació pressupostària) perquè la xifra de 6 o 7 milions d'euros que els mitjans de comunicació van publicar al maig no era, en absolut, una avaluació del cost, sinó una mera *probabilitat*, de caràcter aleatori i sense ni tan sols valor d'orientació temptativa perquè en aquella data no es disposava encara d'estudis que avalassin una estimació de cost. Potser la lectura d'aquella ressenya publicada als mitjans el 16 de maig pot haver donat lloc a alguna confusió involuntària a algun lector de la premsa, però la realitat –que queda demostrada amb una simple consulta a l'hemeroteca– és que el Ministre d'Ordenament Territorial no va afirmar que el cost del Museu se situaria entre els 6 o 7 milions d'euros, sinó que simplement va expressar (textualment) una *probabilitat*. I les probabilitats no són asseveracions rotundes, i menys encara uns compromisos, sinó una simple aproximació atzarosa i condicional.

En segon lloc, s'ha d'assenyalar que les xifres d'inversió actualment plantejades (de l'ordre dels 11 milions d'euros, de mitjana, amb una forquilla entre 8.283.271 € i 13.485.750 €) responen a les estimacions efectuades pels diferents arquitectes que han presentat propostes al concurs d'idees per a la realització del Museu. Els professionals de l'arquitectura que s'han presentat al concurs han treballat de forma acurada i en profunditat, perquè han dedicat alguns mesos de feina a elaborar les respectives propostes. Així doncs, aquestes responen a un treball prou afinat i reflexionat, de tal manera que les propostes han tingut en compte el disseny concret que cada arquitecte proposa per a l'equipament, incloent-hi les solucions determinades que cada un d'ells considera més adients per als problemes i reptes que la museologia, certament complexa, planteja. En definitiva, no és factible efectuar una estimació pressupostària de l'obra fins a disposar de les propostes dels arquitectes concursants, en tant que aquests són qui, per primer

cop, han tingut ocasió de reflexionar amb la dedicació i el temps suficients sobre les solucions concretes que resoldran els objectius museològics, els quals es troben sotmesos a uns condicionants espacials, urbanístics, d'accessos i hidrogeològics summament difícils, i que a més interaccionen entre si. En aquest sentit, reiterem que la xifra que aparegué als mitjans amb anterioritat a aquest procés només podia ser entesa –i així s'expressà el Ministre d'Ordenament Territorial en el seu moment– com una *probabilitat*, sense voluntat d'anar més enllà d'aquesta.

En resposta a la pregunta formulada, i un cop s'ha deixat clar que no és pertinent parlar de "*desviació pressupostària*", cal posar de relleu que es considera que el plantejament del projecte del Museu Nacional de l'Automòbil és correcte, pertinent i necessari, per diferents motius:

- El Museu no és una entelèquia nova a crear des del no res, sinó que la col·lecció de vehicles en exposició és una realitat, avui. És a dir, el Museu *ja existeix*, però en condicions molt inadequades, i a més en un edifici arrendat. Per aquest motiu, no és una opció discrecional sinó una necessitat objectiva dotar la col·lecció d'un espai digne

- on puguin dur-se a terme la visita en condicions satisfactòries,

- on pugui desenvolupar-se un relat museològic coherent (en les instal·lacions actuals és del tot impossible),

- i on la imatge de país no corri el risc de ser posada en entredit (com succeeix en les instal·lacions actuals).

- S'aprofita una parcel·la de dimensions considerables, que és pública perquè procedeix de cessió urbanística obligatòria i gratuïta. Aquesta parcel·la està situada en una posició cèntrica en un nucli urbà, i ben comunicada. Difícilment es pot trobar un altre espai de cessió urbanística que tingui una dimensió comparable; que estigui situat en un ubicació de centralitat urbana; que estigui ben comunicat; i que (aquest aspecte és rellevant) estigui disponible de forma immediata, sense haver de recórrer a promoure un pla especial de la unitat d'actuació (la tramitació i aprovació d'un pla especial sempre és llarga, més costosa, i amb un cert grau d'inseguretat procedimental perquè està exposada a impugnacions judicials per part de propietaris particulars de la unitat d'actuació).

- El nou Museu permetrà donar una resposta satisfactòria a les necessitats museològiques, incloent-hi la possibilitat de realitzar exposicions temporals, a més de la col·lecció permanent.

- Cal tenir en compte que les instal·lacions actuals del Museu reben actualment rep uns 10.000 visitants

a l'any. El Museu actual no s'addiu amb la imatge d'Andorra que requereix un Museu Nacional. La intervenció que es durà a terme redundarà en la bona imatge del nostre país.

- El nou Museu entrarà a formar part dels museus d'automòbil de primer nivell europeu. Incrementarà el nombre de visitants respecte a les instal·lacions actuals, i augmentarà l'atractiu turístic d'Andorra.

- Es potencia un eix de caire cultural-monumental, constituït per l'antic Hotel Rosaleda, el Museu, la plaça dels Arínsols i l'edifici del Comú d'Encamp.

- Es manté el nou Museu en proximitat de l'actual.

- L'obra a executar no només permet materialitzar el nou Museu Nacional de l'Automòbil, sinó que a més permet que el Comú d'Encamp guanyi uns espais per a activitats administratives i/o equipaments per a la ciutadania.

Per tots els motius exposats, el Govern està convençut que el nou Museu Nacional de l'Automòbil constituirà un notable benefici per a Andorra, i que per aquesta raó el plantejament que el Govern i el Comú duen a terme és correcte.

**2a pregunta: S'ha valorat bé el cost/benefici de la construcció del Museu de l'Automòbil pel Principat d'Andorra?**

En gran part, la resposta a aquesta part de la pregunta ja figura a la contesta a l'anterior. Per aquest motiu, amb ànims de no resultar reiteratius, ens remetem, en línies generals, a aquella. Destaquem, a més, la dada següent: l'any 2017 el Museu de l'Automòbil, en les instal·lacions actuals, va rebre 9.726 visitants. Xifra gens menyspreable, que suposa un 16,62% del nombre total de visitants a museus andorrans (58.518 persones). Si tenim en compte que durant el mateix any 18.038 persones van visitar Casa de la Vall, i 13.317 persones la Casa d'Areny Plandolit, es constata un potencial clar de creixement en el nombre de visitants del nou Museu Nacional de l'Automòbil, sobre tot si aquest s'integra en un circuit o "paquet" de visites museístics d'Andorra. Aquest és un aspecte a desenvolupar pels responsables de Turisme, quan arribi el moment. A banda del potencial creixement "endogen", a sorgir dels turistes amb els que Andorra compta actualment, s'hi ha de sumar un potencial de creixement "nou" o "exogen", constituït per aquelles persones atretes pel món dels vehicles, i que acudirán al nostre país per visitar el nou Museu Nacional de l'Automòbil (i que sense aquest nou Museu no hi vindrien). Caldrà, òbviament, una campanya de difusió i promoció acuradament elaborada i dirigida als sectors interessats en aquests tipus d'equipaments culturals.

En tot cas, ha de quedar clar que l'anàlisi del cost/benefici no pot limitar-se a un senzill còmput d'ingressos per entrades i marxandatge, sinó que cal integrar-hi tots els guanys associats, tan materials (increment del nombre de visitants i pernactacions) com immaterials (millora de la imatge de país, difusió positiva del nom d'Andorra arreu del món).

Finalment, també cal tenir en compte, com a benefici vinculat, l'estalvi de l'arrendament de l'edifici actual, que és de 105.501,48 €/any.

**3a pregunta: S'ha estudiat bé l'impacte pressupostari que representaria pel 2019, sobre tot cap al final de legislatura?**

El Pressupost 2018 inclou només una partida de 50.000 euros per al Museu Nacional de l'Automòbil, la qual és destinada als premis del concurs d'idees (26.000 euros en total), i la resta a honoraris de redacció del projecte (juntament amb altres dotacions de l'any 2019).

El projecte de Pressupost 2019 inclou, per a aquest exercici, una dotació de 300.000 euros per a honoraris de redacció del projecte constructiu i direcció de l'obres, i una dotació de només 100.000 euros per a execució de l'obra, perquè es preveu adjudicar-la a finals d'any. La resta de dotació pressupostària per construir l'obra està prevista en crèdits plurianuals a votar en el Pressupost 2019 i destinats als exercicis 2020, 2021 i 2022, en consonància amb el termini previst de construcció de l'obra i el ritme de pagament de les successives certificacions d'obra, a mida que aquesta sigui executada.

Així doncs, l'impacte pressupostari al que es refereix la pregunta estarà repartit en tres anualitats. Per aquest motiu la repercussió sobre els comptes públics s'esmoreix perquè es distribuirà al llarg de tres anualitats, de tal manera que resultarà pressupostàriament assumible.

**4a pregunta: Si pot justificar Govern la classificació de les seves prioritats pressupostàries en termes d'inversions pel 2019?**

En relació a la programació d'inversions que defineix el Projecte de Pressupost 2019, en primer lloc cal exposar els condicionants que influeixen en la configuració de les xifres pressupostàries:

Per una banda, resulta indiscutible que és necessari, per prudència enfront un context global no suficientment estabilitzat, i també per responsabilitat política, fer un esforç de contenció de la despesa pública, en un moment (com el que ens trobem) relativament complex per a les finances públiques. En aquesta línia, la Llei de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, coneguda popularment com a "Regla d'Or",

imposa limitacions al Pressupost del Govern, de manera contracíclica, en funció dels PIB dels tres anys anteriors. En haver mantingut aquests una línia creixent, el Pressupost del 2019 està sotmès a una limitació considerable.

Per altra banda, i en contrapartida de la consideració anterior, resulta igualment indubtable que el Govern ha de fer un esforç per mantenir un ritme inversor suficient, per tal de no provocar efectes indesitjats en el sector de la construcció, el qual repercutiria negativament en les xifres d'ocupació de treballadors, i en l'economia en general.

Com a conclusió de les tensions contraposades, la inversió del Ministeri d'Ordenament Territorial per a l'exercici 2019 manté una línia continuista, cercant un equilibri entre la situació de les finances públiques (la qual no permet un pressupost expansiu), i la voluntat de no decaure la inversió pública. En definitiva, es mantenen unes xifres d'inversió en obra similars a les dels dos anys precedents (uns 44,5 milions d'euros).

En relació a les prioritats d'inversió, a les que es refereix la pregunta, és esclaridor mostrar el destí de les inversions públiques d'Ordenament Territorial que figuren al Projecte de Pressupost 2019:

Tipus d'inversió	Import	Observacions
Carreteres	6.740.816	
Edificis públics	22.142.758	
Protecció riscos naturals	2.052.000	
Pavimentació	3.765.000	
Altres obres	1.561.000	(★)
Mobilitat	532.000	Semàfors, radars, pòrtics...
Altres inversions	1.387.332	(★★)
Poctefa + RN20 + RN22	3.200.000	Pagaments a l'estat francès
Inversió participativa	300.000	
Estudis, projectes, Controls de qualitat	2.782.018	
TOTAL =	44.462.924	

(★) Millores paisatge, camins rals, passarel·la Plaça del Poble, reparació de col·lectors, etc.

(★ ★) Reposició material de carreteres i edificis, vehicles COEX, aplicacions Cartografia, etc

En percentatge:

Tipus d'inversió	Percentatge
Edificis públics	49,80 %
Carreteres	15,16 %
Pavimentació	8,47 %

Poctefa + RN20 + RN22	7,20 %
Estudis, projectes, Controls de qualitat	6,26 %
Proteccions enfront riscos naturals	4,62 %
Altres obres	3,51 %
Altres inversions	3,12 %
Mobilitat	1,20 %
Inversió participativa	0,67 %

La llista anterior, que desglossa el destí de les inversions del Ministeri d'Ordenament Territorial de forma ordenada, per percentatges decreixents, mostra la classificació de prioritats d'inversió a les que es refereix la pregunta. Tal com s'observa, la major prioritat correspon a inversions en edificis públics (la meitat de l'import de la inversió total). El motiu rau en el fet que en el moment actual la major necessitat d'inversió del nostre país es concentra en equipaments sanitaris (unitat de Radioteràpia, etc), socials (nou edifici per desdoblar el CAI, centre assistencial per a joves amb problemes conductuals, etc), culturals (museu, etc), educatius (reformes en escoles, etc)... Per contra, la inversió en carreteres continua la línia descendent ja iniciada en els exercicis precedents, a causa que gran part de la inversió de la xarxa viària de competència governamental (eixamplaments, rotondes, etc) ja ha estat realitzada. Tot i això, no s'abandonen les inversions en carreteres, les quals ocupen el segon lloc per ordre quantitatiu.

Les obres més destacades que es preveuen adjudicar durant l'exercici 2019 són les següents:

Museu Nacional de l'Automòbil

Eixamples que resten de la CG3 a Ordino, per completar de la Cortinada al Serrat

Eixample de la CG4 prop del poble de Pal

Rotonda a la CG1, a la zona de la Borda Sabater

Centre de Radioteràpia

Nou edifici per desdoblar el CAI

Nou centre assistencial per a joves amb problemes conductuals

Fase següent de l'embelliment entorn fronterer del Pas de la Casa

Heliport

Rehabilitació d'edificis públics (escoles, accessibilitat, eficiència energètica, etc)

Diverses obres de proteccions enfront caigudes de blocs rocosos, i torrents i rius

Andorra la Vella, 10 de desembre del 2018

## **5- ALTRA INFORMACIÓ**

---

### **5.3 Altres**

---

#### **Edicte**

---

El Consell General en la seva sessió del dia 20 de desembre del 2018 ha aprovat el següent:

**Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016-2019, actualitzat en data 8 d'octubre del 2018**

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 20 de desembre del 2018

Vicenç Mateu Zamora  
Síndic General

## Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016-2019, actualitzat en data 8 d'octubre del 2018

### I. Introducció

El marc pressupostari del Govern per al període que va de l'exercici 2016 a l'exercici 2019, ambdós inclosos, que suporta el programa de govern del mandat legislatiu que al seu torn és fruit dels objectius estratègics per al mandat, va ser aprovat pel Consell General en la sessió del 4 de febrer del 2016, amb la publicació corresponent al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* (BOPA núm. 12, del 17 de febrer del 2016).

Com que el marc pressupostari és un document dinàmic pel fet que es defineix per un període de quatre anys, és necessari que es vagi actualitzant a mesura que es disposa de dades més recents de les bases de càlcul, tal com preveu l'article 11.2 de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal.

Per aquest motiu, el 10 de gener del 2017, el Consell General va aprovar una primera actualització d'aquest marc pressupostari, i en concret el document anomenat "Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016-2019, actualitzat en data 26 d'octubre del 2016", amb la publicació corresponent al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* (BOPA núm. 7, del 17 de febrer del 2016).

Posteriorment, el Consell General en la seva sessió del dia 20 de desembre del 2017 va aprovar una segona actualització del mateix, i en concret el document anomenat "Marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016-2019, actualitzat en data 11 d'octubre del 2017", amb la publicació corresponent al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra* (BOPA núm. 81, del 29 de desembre del 2017).

Enguany, mitjançant aquest informe el Govern actualitza de nou aquest marc per al període corresponent al mandat 2016-2019, d'acord amb les previsions del producte interior brut expressat en termes nominals per al període corresponent al mandat 2016-2019.

Es fa avinent que el marc pressupostari actualitzat reprèn els objectius de sostenibilitat financera i d'estabilitat pressupostària i fiscal aprovats per als exercicis 2016, 2017 i 2018; i amb caràcter merament informatiu, i com a eina de seguiment i de gestió per part del Govern, conté els objectius per als exercicis 2016, 2017 i 2018 que resulten d'haver actualitzat les bases de càlcul amb les dades més recents.

Aquest marc pressupostari actualitzat en data 8 d'octubre del 2018 respecta i compleix el límit d'endeutament, de despesa màxima permesa, de variació de despesa corrent o de funcionament, així com de limitació del pes de la imposició directa sobre el total d'impostos directes i indirectes de l'Administració general establerts en la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, en els termes que determina la disposició transitòria tercera de la mateixa Llei. En concret:

- Limitació d'endeutament (art. 12) a què el Govern pot arribar (40% del PIB).
- Despesa màxima permesa (en endavant, DMP), article 15.
- Regla de la despesa corrent: una vegada complert el límit de la DMP, les despeses corrents del pressupost per a l'exercici 2019, en relació amb el pressupost inicial del 2018, no poden superar la taxa de referència del creixement del PIB nominal.
- Compte de compensació com a fons estructural per garantir possibles despeses extraordinàries per causes de força major, equivalent al 0,1% del total de la despesa. El Govern no ha considerat despesa, i per tant no ha inclòs en aquest càlcul, els passius financers de refinançament del deute.
- Pes de la tributació directa que no superi el 40% del total dels ingressos directes i indirectes menys la taxa al consum i els impostos especials (IIEE).

El marc pressupostari general de l'Administració general de l'Estat actualitzat en data 8 d'octubre del 2018 consisteix en una projecció pressupostària per als anys del mandat (2016-2019), en què s'emmarcaran els pressupostos anuals de la legislatura.

Aquest marc pressupostari inclou:

- a) Els objectius de sostenibilitat financera, d'estabilitat pressupostària i fiscal, establerts en la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal.
- b) Les projeccions de les principals partides d'ingressos i despeses, tenint en compte tant la seva evolució tendencial com l'impacte de les mesures previstes per al període considerat.
- c) Les previsions econòmiques generals en el context de les quals s'aplicarà el marc pressupostari, durant el període de mandat.

## II. Objectius de sostenibilitat financera, d'estabilitat pressupostària i fiscal

### Límit d'endeutament

D'acord amb l'article 12, punts 1 i 4, i amb la disposició transitòria tercera de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, al final del primer mandat en què sigui aplicable aquesta Llei –és a dir, l'any 2019– el deute públic del Principat i de l'Administració general no podrà ser superior al 55% i al 40% del producte interior brut (PIB) expressat en termes nominals i calculat a aquests efectes d'acord amb la metodologia vigent en la data d'entrada en vigor d'aquesta Llei.

El límit del deute de l'Administració general de l'Estat per a cadascun dels exercicis del marc pressupostari 2016-2019 actualitzat s'indica a continuació –vegeu l'annex núm. 1, també– i s'estima tenint en comptes les consideracions següents:

1. Per calcular el límit del deute de l'Administració general de l'Estat per a l'exercici 2018, el Govern pren la dada oficial del PIB nominal de l'exercici 2017<sup>1</sup>, de 2.673,7 milions d'euros, i l'actualitza amb una taxa de referència estimada del creixement del producte interior brut (PIB) nominal per a l'exercici 2018 del 3,7%, atès que el PIB de l'exercici 2018 encara no pot estar disponible.

2. Per calcular aquesta ràtio per a l'exercici 2019, el Govern pren la dada estimada del PIB de l'exercici 2018 i l'actualitza amb una taxa de referència del creixement del producte interior brut (PIB) nominal estimada per a l'exercici 2019 del 3,2%.

### Críteris

Límit de l'endeutament any N-1 = 40% PIB nominal any N-1 –dada estimada–.

Límit de l'endeutament any N = 40% PIB nominal any N –dada estimada–.

La previsió de les taxes de referència del creixement del producte interior brut (PIB) nominal dels exercicis 2018 i 2019 s'indica al quadre següent<sup>2</sup>

Exercicis pressupostaris	Previsió PIB nominal 2018-2019				
	2015	2016 (any n-3)	2017 (any n-2)	2018 (any n-1)	2019 (any n)
PIB nominal ( <a href="http://www.estadistica.ad/serveiestudis/noticies/noticia3948cat.pdf">http://www.estadistica.ad/serveiestudis/noticies/noticia3948cat.pdf</a> )	2.535.117.219	2.601.090.330	2.673.656.200		
Estimació creixement PIB Nominal	0,4%	2,6%	2,8%	3,7%	3,2%
Previsió PIB nominal	2.535.117.219	2.601.090.330	2.673.656.200	2.772.581.479	2.861.304.086
Deute de l'Administració general de l'Estat / PIB nominal estimat [ 40% del PIB nominal]	1.014.046.888	1.040.436.132	1.069.462.480	1.109.032.592	1.144.521.635
Deute del Principat (Administració general i Comuns) / PIB nominal estimat [55% del PIB nominal]	1.394.314.471	1.430.599.682	1.470.510.910	1.524.919.813	1.573.717.247

D'acord amb el que s'ha exposat, per a l'exercici 2019 el deute públic del Principat, que inclou l'endeutament de l'Administració general de l'Estat i dels comuns, no podrà ser superior a l'import estimat de 1.573.717.247 euros. I el límit del deute de l'Administració general no podrà ser superior a l'import estimat de 1.144.521.635 euros.

<sup>1</sup> Dada publicada el 28 de març del 2018. Correspon a la sèrie temporal del període que va de l'01/01/2000 al 31/12/2017 (font: Departament d'Estadística). La metodologia emprada per estimar el PIB 2017 està descrita en la Nota metodològica del PIB publicada l'01/08/2013 i en la nota de premsa publicada el 28 de març del 2018 (<http://www.estadistica.ad/serveiestudis/noticies/noticia3948cat.pdf>).

<sup>2</sup> Font: Nota de premsa del 5 de juliol del 2018 <http://www.estadistica.ad/serveiestudis/noticies/noticia4087cat.pdf>



## Despesa màxima permesa

L'article 15, punt 1, de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, diu literalment:

“L'Administració general podrà incórrer en una despesa màxima permesa (sense incloure-hi la variació d'actius i passius financers) que serà el resultat de multiplicar els ingressos pressupostats de l'exercici (sense incloure-hi la variació d'actius i passius financers) per un coeficient tendencial de sostenibilitat, que es calcularà dividint la mitjana del producte interior brut expressat en termes nominals dels tres exercicis immediatament anteriors entre el producte interior brut expressat en termes nominals de l'exercici immediatament anterior i s'hi afegirà un saldo positiu equivalent a l'u per cent (1%) del producte interior brut expressat en termes nominals de l'exercici immediatament anterior, d'acord amb el que està establert en la fórmula següent [...]”

La despesa màxima per a l'Administració general s'ha calculat d'acord amb la fórmula següent que introdueix el mateix article:

$$\text{Despesa permesa} = \left[ \frac{\text{PIB nominal MM 3}}{\text{PIB nominal any N-1}} \times \frac{\text{Ingressos pressupostats}}{\text{any N}} \right] + \left[ \frac{\text{PIB nominal} \times 1\%}{\text{any N-1}} \right]$$

Els ingressos pressupostats de l'any N són els ingressos pressupostats de l'exercici 2019.

El PIB nominal MM 3 correspon a la mitjana del producte interior brut expressat en termes nominals dels exercicis 2018 (any N-1), 2017 (any N-2) i 2016 (any N-3), que són els immediatament anteriors a l'exercici 2019 (any N).

A l'annex núm. 2 d'aquest document es detalla el càlcul de la despesa màxima permesa per a cadascun dels exercicis del marc pressupostari actualitzat de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016-2019.

D'acord amb les projeccions i els càlculs realitzats a l'annex núm. 2, per a l'Administració general de l'Estat, la despesa màxima per als exercicis del marc pressupostari que van del 2016 al 2019, ambdós inclosos, es quantifica en els imports següents (en euros):

Art. 15 DMP sense actius i passius	MP 2016	MP 2017	MP 2018	L2016	L2017	P2018	Prev2019
Total DMP (4 + 5)	415.709.873	435.998.675	442.255.868	459.937.038	441.681.541	440.581.744	457.911.235
Diferència Total despeses i les dotades	-7.576.362	-4.731.207	-8.663.415	43.740.319	27.409.679	-10.115.039	33.263

\* Font: [www.estadistica.ad](http://www.estadistica.ad)

El marc pressupostari actualitzat de l'Administració general de l'Estat compleix el límit de la despesa màxima, atès que l'any 2019, de fi del mandat, la despesa (sense actius ni passius financers) se situa per sota d'aquest límit.

Art. 15 DMP sense actius i passius	MP 2016	MP 2017	MP 2018	L2016	L2017	P2018	Prev2019
1- PIB *	2.569.841.913	2.609.163.129	2.693.765.978	2.601.090.330	2.673.656.200	2.772.581.479	2.861.304.086
2- Mitjana 3 darrers exercicis PIB	2.513.849.838	2.545.417.908	2.586.720.454	2.510.755.049	2.553.886.967	2.603.287.916	2.682.442.670
3- Mitjana 3 anys / PIB N-1	0,990	0,988	0,979	0,990	0,982	0,974	0,967
4- (3) X ingressos press. N (- Cap.8/9)	390.265.894	410.241.882	415.846.398	434.585.865	415.670.638	413.845.182	430.185.420
5- PIB Any n-1 X 1%	25.443.979	25.756.793	26.409.470	25.351.172	26.010.903	26.736.562	27.725.815
Total DMP (4 + 5)	415.709.873	435.998.675	442.255.868	459.937.038	441.681.541	440.581.744	457.911.235
Diferència Total despeses i les dotades	-7.576.362	-4.731.207	-8.663.415	43.740.319	27.409.679	-10.115.039	33.263

\* Font: [www.estadistica.ad](http://www.estadistica.ad)

## Regla de la despesa corrent o de funcionament

L'article 16, punt 1, de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal diu literalment:

“Regla de la despesa corrent o de funcionament

1. La variació del resultat de sumar la despesa de personal i la despesa de béns corrents i serveis, així com les transferències corrents, pressupostada tant per l'Administració general com pels comuns, no podrà superar la taxa de referència del creixement del producte interior brut nacional anual.”

Els criteris d'aplicació d'aquesta regla són els següents:

1. La variació de la despesa corrent (despesa de personal, despesa de béns corrents i serveis, i transferències corrents) es calcula en relació amb la despesa corrent del pressupost inicial vigent (any N-1), que és l'immediatament anterior al que es pressuposta (any N).

2. Per a l'exercici 2019, la taxa de referència del creixement del producte interior brut nacional anual correspon a la variació de les dades estimades del producte interior brut expressat en termes nominals dels exercicis 2019 (any N) i 2018 (any N-1).

De l'aplicació dels criteris esmentats es conclou que la taxa de referència del creixement del PIB nominal es fixa en un 3,2% a l'efecte d'aplicar la regla de la despesa corrent.

D'acord amb les dades de l'annex núm. 2, transcrites a continuació com a percentatges resultants del càlcul, la variació de la despesa corrent se situa, en l'exercici 2019, per sota de la taxa de referència del creixement del PIB nominal del marc pressupostari.

El marc pressupostari de l'Administració general de l'Estat compleix aquesta regla de la despesa corrent quan la despesa (sense actius ni passius) de l'Administració general compleix el límit de la despesa màxima permesa l'any 2019, que és el de fi de mandat.

Article 16 Regla de despesa de funcionament	MP 2016	MP 2017	MP 2018	L2016	L2017	P2018	Prev2019
Variació interanual PIB	1,0%	1,3%	2,0%	2,6%	2,8%	3,7%	3,2%
Variació interanual Desp. Corrents	0,20%	3,95%	3,30%	3,69%	1,36%	6,29%	2,71%
<b>Marge respecte a despeses corrents</b>	<b>0,80%</b>	<b>-2,65%</b>	<b>-1,30%</b>	<b>-1,09%</b>	<b>1,43%</b>	<b>-2,59%</b>	<b>0,49%</b>
CPI Interanual Var. (y/y-1) (IPC)	-0,07%	-0,01%	1,40%	0,44%	2,60%	1,70%	1,40%
<b>Capacitat d'augment de les despeses de funcionament</b>	<b>2.506.282</b>	<b>-9.645.396</b>	<b>-4.895.011</b>	<b>-3.803.089</b>	<b>5.057.040</b>	<b>-9.761.930</b>	<b>1.880.922</b>

## Limitació del pes de la imposició directa sobre el total d'impostos directes i indirectes de l'Administració general

L'article 20, punt 1, de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, diu literalment:

“1. El pes de la tributació directa sobre el total d'impostos directes i indirectes de l'Administració general no podrà ser superior al quaranta per cent, que es calcularà en base a la ràtio de 'total d'impostos directes dividit entre el total d'impostos directes més els impostos indirectes excloent-ne el capítol d'impostos especials i el capítol sobre tràfic exterior de l'Administració general'.”

A l'annex núm. 2 d'aquest document es constata el compliment en cadascun dels exercicis del marc pressupostari actualitzat de l'Administració general de l'Estat (2016-2019) per al temps corresponent al mandat.

Art. 20 Ràtio Imposició directa	MP 2016	MP 2017	MP 2018	L2016	L2017	P2018	Prev2019
Impostos directes	61.120.286	74.228.539	74.861.567	82.922.927	71.269.094	74.444.670	82.259.944
Impostos indirectes	278.699.279	280.828.668	290.838.231	290.740.248	292.923.122	291.989.241	303.483.855
1- Tràfic exterior	102.345.431	106.468.285	109.189.945	106.882.703	107.841.421	109.189.945	111.489.945
2- Impostos especials	44.828.022	44.741.562	46.339.876	45.028.773	45.552.960	46.339.876	47.238.420
<b>Ingressos directes + indirectes - (1+2)</b>	<b>192.646.113</b>	<b>203.847.359</b>	<b>210.169.977</b>	<b>221.751.699</b>	<b>210.797.835</b>	<b>210.904.090</b>	<b>227.015.434</b>
<b>Ràtio directes / directes + indirectes</b>	<b>31,73%</b>	<b>36,41%</b>	<b>35,62%</b>	<b>37,39%</b>	<b>33,81%</b>	<b>35,30%</b>	<b>36,24%</b>

### III. Projeccions de les principals partides d'ingressos i despeses

Les projeccions de les principals partides d'ingressos i despeses per a l'exercici 2019 s'han efectuat a partir d'una previsió de l'estat de despeses i d'ingressos per a l'exercici 2018. La previsió de la liquidació de l'exercici 2018 s'ha realitzat, al seu torn, d'acord amb una projecció de la liquidació en data 30 de setembre del 2018.

Les projeccions s'han efectuat tenint en compte tant la seva evolució tendencial com l'impacte de les mesures previstes en el període considerat, de manera que el pressupost per a l'exercici 2019 compleix rigorosament tots i cadascun dels límits que estableix la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, tal com determina la disposició transitòria tercera de la mateixa Llei.

Els pressupostos dels anys 2016, 2017, 2018 i 2019 del marc pressupostari compleixen, tots i cadascun, el límit d'endeutament i la limitació del pes de la imposició directa sobre el total d'impostos directes i indirectes, respectivament. I vetllen en la mesura que és possible pel compliment del límit de la despesa permesa i de la regla de la despesa corrent, que són dos mesures que necessiten aquest període de transició que la mateixa Llei 32/2014 fixa, en la disposició transitòria tercera, per poder-se assolir o consolidar al final del mandat (exercici 2019).

Les hipòtesis de càlcul per fer les projeccions són les següents:

#### *Ingressos*

- Increment dels capítols 1, "Impostos directes"; 2, "Impostos indirectes", i 3, "Taxes i altres ingressos", de l'estat d'ingressos de l'exercici 2019 d'acord amb la taxa de referència prevista del creixement del PIB nominal, i aplicant un ajust a l'alça o a la baixa a cadascun dels impostos, segons escaigui, en funció del comportament que té cadascun en el transcurs de l'exercici 2018.

La variació d'aquests ingressos per a l'exercici 2019 s'aplica respecte a la previsió de la liquidació de l'exercici 2018 que, al seu torn, s'ha realitzat d'acord amb una projecció de la liquidació en data 30 de setembre del 2018.

- Quant al concepte "530 Distribució de resultats", es manté el criteri de repartir en forma de dividendes el 100% del resultat d'Andorra Telecom. Tanmateix, vist que l'exercici 2018 només s'ha previst repartir el 100% del resultat ordinari de l'any 2017, tot i que la companyia va obtenir un resultat extraordinari de 24 milions d'euros fruit de la venda de la seva participació en la companyia Más Móvil, el pressupost de l'any 2019 preveu, a banda de repartir el 100% del resultat ordinari de l'any 2018, repartir també el 30% del resultat extraordinari de l'any 2017.

#### *Despeses*

- Variació dels capítols de despeses corrents següents en els percentatges que s'indiquen a continuació. La variació d'aquestes despeses per a l'exercici 2019, s'aplica respecte a les dades del pressupost inicial del 2018.

- Despeses de personal, un 7,98%.

- Consum de béns corrents i de serveis, un -1,15%.

- Transferències corrents, un 0,94%.

- Variació del capítol de despeses financeres de l'exercici 2019 en un 0,85%, aplicat sobre l'import del pressupost inicial de l'exercici 2018. Les despeses financeres previstes per a l'exercici 2019 s'han calculat segons el cost financer dels contractes vigents de l'endeutament juntament amb les previsions de l'índex de referència Euríbor.

- La despesa de capital estimada per a l'exercici 2019 correspon al 2,01% del PIB nominal previst en el dit exercici.

- La despesa estimada per a l'exercici 2019 en el concepte "462 Corporacions locals", que correspon a l'import de les transferències als comuns, s'ha fixat en una quantitat de 57 milions d'euros, d'acord amb Llei 18/2017, del 20 d'octubre, qualificada de transferències als comuns.

## IV. Previsions econòmiques generals en el context de les quals s'aplicarà el marc pressupostari durant el període de mandat

Les previsions econòmiques generals en el context de les quals s'aplicarà el marc pressupostari durant el període de mandat es refereixen a l'evolució del tipus Euríbor del Banc Central Europeu, l'evolució del Producte Interior Brut (PIB) de la zona euro i l'evolució del preu del petroli, segons les previsions del Fons Monetari Internacional, de la Comissió Europea i de l'Organització per a la Cooperació i el Desenvolupament (OCDE).

En el context del Principat, les previsions econòmiques es basen en el PIB estimat en termes nominals de l'exercici 2017, que correspon a la sèrie temporal del període que va de l'01/01/2000 al 31/12/2017 (font: Departament d'Estadística, data de publicació: 28/03/2018), d'acord amb la metodologia que es troba descrita en la Nota metodològica del PIB publicada el 28 de març del 2018.

Les previsions de la taxa de referència del creixement del PIB nominal andorrà pels exercicis 2018, 2019 i 2020 prenen com a referència, entre d'altres, les estimacions del PIB de la zona euro efectuades pels organismes indicats més amunt fins a l'any 2021.

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Tipus d'interès a curt termini (Euríbor a tres mesos)	0,2	0,0	0,0	0,0	0,2	0,3	
Tipus d'interès a llarg termini (deute a 10 anys)	2,7	2,1	2,6	2,6	2,8	3,0	
Tipus de canvi \$/€ (mitjana anyal)	1,3	1,1	1,1	-	-	-	
Creixement PIB mundial	5,3	4,4	4,4	5,5	6,2	6,2	5,7
Creixement PIB zona euro (nominal)	2,5	3,9	2,6	3,5	3,8	3,9	4,6
<b>Creixement PIB AND (nominal)</b>	2,2	0,4	2,6	2,8	3,7	3,2	3,0
Creixement PIB FR (nominal)	1,5	2,3	1,4	2,8	3,1	3,5	3,3
Creixement PIB ESP (nominal)	1,2	4,2	3,5	4,3	4,8	3,9	3,6
Preu del petroli (Brent, Dòlars/barril)	99,4	61,5	68,8	75,7	83,2	91,6	

*Fonts: FMI, Banc Central Europeu, Comissió Europea, OCDE i Departament d'Estadística*

La selecció de les variables macroeconòmiques de l'economia andorrana que són objecte de previsions plurianuals està determinada a la Llei 28/2017, del 30 de novembre, del Pla d'estadística 2018-2021 i en el Decret del 28-02-2018 d'aprovació del Programa estadístic anual 2018.

Juntament amb el pronòstic sobre el PIB, s'hi afegeixen previsions sobre el Valor Afegit Brut, la massa salarial, el nombre d'assalariats i el comerç internacional de béns en la mesura que constitueixen variables clau en l'estimació del PIB pel costat de les rendes i la demanda, i de les quals es disposa de sèries històriques àmplies. D'altra banda, s'inclouen previsions sobre la inflació mesurada amb l'Índex de Preus de Consum.

Any	Producte interior brut		Valor afegit brut		Massa salarial Nominal	Nombre d'assalariats	Comerç internacional de bens (nominal)		Índex de preus de consum
	Nominal	Real	Nominal	Real			Importacions	Exportacions	
2018	3,7	2,3	2,8	1,3	4,0	2,6	1,8	3,6	1,7
2019	3,2	1,8	3,7	2,3	3,1	2,3	4,2	-2,0	1,4
2020	3,0	1,3	3,2	1,4	2,7	2,1	3,1	2,5	-

Font: Departament d'Estadística, juliol del 2018.

Andorra la Vella, 8 d'octubre del 2018

Jordi Cinca Mateos  
Ministre de Finances

La Intervenció General ha supervisat el marc pressupostari de l'Administració de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016-2019, actualitzat en data 8 d'octubre del 2018, en virtut de l'article 22, punt 2, apartat b de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, i hi dona la seva conformitat.

Andorra la Vella, 8 d'octubre del 2018

Meritxell Bonell Tuset  
Interventora general

## ANNEX 1

Exercicis pressupostaris	Previsió PIB nominal 2018-2019								
	2016 (M P)	2017 (M P)	2018 (M P)	2015	2016 (any n-3)	2017 (any n-2)	2018 (any n-1)	2019 (any n)	
PIB nominal ( <a href="http://www.estadistica.ad/serveiestudis/noticies/noticia3948cat.pdf">http://www.estadistica.ad/serveiestudis/noticies/noticia3948cat.pdf</a> )				2.535.117,29	2.610.090,330	2.673.656,200			
Estimació creixement PIB Nominal	10%	13%	2,0%	0,4%	2,6%	2,8%	3,7%	3,2%	
Previsió PIB nominal	2.569.8419,3	2.609.163,129	2.693.765,978	2.535.117,29	2.610.090,330	2.673.656,200	2.772.581,479	2.861.304,086	
Deute de l'Administració general de l'Estat / PIB nominal estimat [ 40% del PIB nominal]	1.027.936,765	1.043.665,252	1.077.506,391	1.014.046,888	1.040.436,132	1.069.462,480	1.109.032,592	1.144.521,635	
Deute del Principat (Administració general i Comuns) / PIB nominal estimat [55% del PIB nominal]	1413,413,052	1435,039,721	1481571,288	1394,314,471	1430,599,682	1470,510,910	1524,919,813	1573,717,247	
<b>Estat del deute de l'Administració general: capacitat legal d'endeutament</b>	<b>2016 (M P)</b>	<b>2017 (M P)</b>	<b>2018 (any n)</b>	<b>2015</b>	<b>2016 (any n-3)</b>	<b>2017 (any n-2)</b>	<b>2018 (any n-1)</b>	<b>2019 (any n)</b>	
Emissió Bons 17/04/2013 vt 17/10/2014; Emissió Bons 15/10/2014 vt 15/04/2016; Emissió Bons 13/04/2016 vt 13/04/2018; Emissió Bons 13/04/2018 vt 13/04/2020	70.000.000	70.000.000	100.000.000	70.000.000	70.000.000	70.000.000	100.000.000	100.000.000	
Emissió Bons 5/06/2013 vt 05/12/2014; Emissió Bons 03/12/2014 vt 03/06/2016; Emissió Bons 01/06/2016 vt 01/12/2017; Emissió Bons 01/12/2017 vt 01/06/2019	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	
Emissió Bons 18/10/2013 vt 16/04/2015; Emissió Bons 15/04/2015 vt 15/10/2016; Emissió Bons 12/10/2016 vt 17/10/2017; Emissió Bons 17/10/2017 vt 17/10/2018	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	
Emissió Bons 18/12/2013 vt 19/12/2016; Emissió Bons 19/12/2016 vt 19/12/2022	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	
Emprèstit 31/12/2013 vt 3/12/2015; Emissió Bons 30/03/2016 vt 30/03/2017; Emissió Bons 30/03/2017 vt 30/03/2022	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	
Pòlissa crèdit 28/03/2012 vt 28/03/2017; Emissió Bons 29/05/2017 vt. 29/05/2022	119.446,030	119.446,030	60.000,000	119.446,030	119.446,030	60.000,000	60.000,000	60.000,000	
Pòlissa crèdit 28/03/2012 vt 28/03/2022			59.446,030			59.446,030	59.446,030	59.446,030	
Prèstec 6/07/2012 vt 6/07/2032	97.526,930	92.856,006	87.986,991	101.955,332	97.526,930	92.856,006	87.986,991	82.861,464	
Emetre deute públic o concertar operacions de crèdit per refinançar o substituir l'endeutament autoritzat, formalitzat, disposat i no disposat el 31 de desembre de l'exercici anterior a l'any en què la Llei es fa vigent.	-	32.874,356	31.065,512	-	-	30.000,000	-	28.542,359	
No u endeutament per finançar el dèficit previst per a l'exercici	32.976,702	31.065,512	29.077,128	30.444,221	32.874,356	30.923,012	28.542,359	18.875,030	
No u endeutament per fer front a eventuals contingències en relació als préstecs garantits	36.500,000	36.500,000	36.500,000	36.500,000	36.500,000	36.500,000	36.500,000	36.500,000	
No u endeutament per refinançar un préstec per part del Govern a l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries per fer front a les despeses derivades del procés de resolució de l'entitat Banca Privada d'Andorra, SA.	20.022,376	16.822,376	15.535,597	-	20.022,376	15.535,597	15.535,597	15.535,597	
Endeutament en concepte de prestació de garanties mitjançant avals i/o en concepte de préstecs, respectivament, destinats al finançament d'empreses i negocis que s'acullin als supòsits fixats per decret, en el marc de la Llei 8/2015, del 2 d'abril, de mesures urgents per implantar mecanismes de reestructuració i resolució d'entitats bancàries	17.000,000	-	-	45.000,000	17.000,000	-	-	-	
<b>TOTAL CAPACITAT D'ENDEUTAMENT</b>	<b>1.003.472.038</b>	<b>1.009.564.281</b>	<b>1.029.611.259</b>	<b>1.013.345.582</b>	<b>1.003.369.692</b>	<b>#####</b>	<b>998.010.978</b>	<b>1.011.760.481</b>	
<b>Capacitat d'endeutament / PIB expressat en termes nominals</b>	<b>39,05%</b>	<b>38,69%</b>	<b>38,22%</b>	<b>39,97%</b>	<b>38,57%</b>	<b>37,60%</b>	<b>36,00%</b>	<b>35,36%</b>	
<b>Estat del deute de l'Administració general: deute formalitzat</b>	<b>2016 (M P)</b>	<b>2017 (M P)</b>	<b>2018 (any n)</b>	<b>2015</b>	<b>2016 (any n-3)</b>	<b>2017 (any n-2)</b>	<b>2018 (any n-1)</b>	<b>2019 (any n)</b>	
Emissió Bons 17/04/2013 vt 17/10/2014; Emissió Bons 15/10/2014 vt 15/04/2016; Emissió Bons 13/04/2016 vt 13/04/2018; Emissió Bons 13/04/2018 vt 13/04/2020	70.000.000	70.000.000	100.000.000	70.000.000	70.000.000	100.000.000	125.000.000	125.000.000	
Emissió Bons 5/06/2013 vt 05/12/2014; Emissió Bons 03/12/2014 vt 03/06/2016; Emissió Bons 01/06/2016 vt 01/12/2017; Emissió Bons 01/12/2017 vt 01/06/2019; Emissió Bons 01/06/2019 vt 01/12/2020	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	
Emissió Bons 18/10/2013 vt 16/04/2015; Emissió Bons 15/04/2015 vt 15/10/2016; Emissió Bons 12/10/2016 vt 17/10/2017; Emissió Bons 17/10/2017 vt 17/10/2018; Emissió Bons 17/10/2018 vt 17/10/2019	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	100.000.000	
Emissió Bons 18/12/2013 vt 19/12/2016; Emissió Bons 19/12/2016 vt 19/12/2022	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	150.000.000	
Emprèstit 31/12/2013 vt 3/12/2015; Emissió Bons 30/03/2016 vt 30/03/2017; Emissió Bons 30/03/2017 vt 30/03/2022	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	260.000.000	
Pòlissa crèdit 28/03/2012 vt 28/03/2017; Emissió Bons 29/05/2017 vt. 29/05/2022	119.446,030	119.446,030	60.000,000	119.446,030	119.446,030	60.000,000	60.000,000	60.000,000	
Pòlissa crèdit 28/03/2012 vt 28/03/2022			59.446,030			59.446,030	34.446,030	34.446,030	
Prèstec 6/07/2012 vt 6/07/2032	97.526,930	92.856,006	87.986,991	101.955,332	97.526,930	92.856,006	87.986,991	82.861,464	
Emetre deute públic o concertar operacions de crèdit per refinançar o substituir l'endeutament autoritzat, formalitzat, disposat i no disposat el 31 de desembre de l'exercici anterior a l'any en què la Llei es fa vigent.	-	30.000,000	31.065,512	-	-	-	-	28.542,359	
No u endeutament per finançar el dèficit previst per a l'exercici	32.976,702	31.065,512	29.077,128	-	30.000,000	-	28.542,359	18.875,030	
No u endeutament per fer front a eventuals contingències en relació als préstecs garantits	-	-	-	-	-	-	-	-	
No u endeutament per refinançar un préstec per part del Govern a l'Agència Estatal de Resolució d'Entitats Bancàries per fer front a les despeses derivades del procés de resolució de l'entitat Banca Privada d'Andorra, SA.	20.022,376	16.822,376	15.535,597	-	20.022,376	15.535,597	15.535,597	15.535,597	
Endeutament en concepte de prestació de garanties mitjançant avals i/o en concepte de préstecs, respectivament, destinats al finançament d'empreses i negocis que s'acullin als supòsits fixats per decret, en el marc de la Llei 8/2015, del 2 d'abril, de mesures urgents per implantar mecanismes de reestructuració i resolució d'entitats bancàries	17.000,000	-	-	45.000,000	-	-	-	-	
<b>TOTAL ENDEUTAMENT FORMALITZAT</b>	<b>966.972.038</b>	<b>970.189.925</b>	<b>993.111.259</b>	<b>946.401.362</b>	<b>946.995.336</b>	<b>937.837.634</b>	<b>961.510.978</b>	<b>975.260.481</b>	
<b>Deute formalitzat/ PIB expressat en termes nominals</b>	<b>37,63%</b>	<b>37,18%</b>	<b>36,87%</b>	<b>37,33%</b>	<b>36,41%</b>	<b>35,08%</b>	<b>34,68%</b>	<b>34,08%</b>	

## ANNEX 2

Descripció capítols	L2016	L2017	Prev2018	Prev2019
<b>Ingressos Corrents</b>	<b>438.788.723</b>	<b>423.187.443</b>	<b>425.031.642</b>	<b>444.641.051</b>
CAP01-Impostos directes	82.922.927	71.269.094	74.444.670	82.259.944
CAP02-Impostos indirectes	290.740.248	292.923.122	291.989.241	303.483.855
CAP03-Taxes i altres ingressos	24.684.394	26.920.006	25.657.724	25.238.107
CAP04-Transferències corrents	67.051	56.522	0	0
CAP05-Ingressos patrimonials	40.374.103	32.018.699	32.940.007	33.659.145
<b>Ingressos de Capital</b>	<b>13.983</b>	<b>166.014</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
CAP06-Alienació d'inversions reals	13.983	166.014	0	0
CAP07-Transferències de capital	0	0	0	0
<b>Ingressos Variació Actius i Passius</b>	<b>730.154.524</b>	<b>528.287.877</b>	<b>232.244.043</b>	<b>365.123.774</b>
CAP08-Actius financers	3.899.873	5.576.742	1.003.819	1.003.819
CAP09-Passius financers	726.254.652	522.711.135	231.240.224	364.119.955
<b>Total Ingressos sense Actius ni Passius</b>	<b>438.802.706</b>	<b>423.353.457</b>	<b>425.031.642</b>	<b>444.641.051</b>
<b>Despeses corrents</b>	<b>365.932.620</b>	<b>368.261.811</b>	<b>390.008.812</b>	<b>400.346.851</b>
CAP01-Despeses de personal	105.643.932	110.772.164	110.745.447	119.587.771
CAP02-Despeses en béns i serveis	44.004.239	45.024.891	53.408.710	52.792.690
CAP03-Despeses financeres	16.212.060	13.773.686	13.220.457	13.332.491
CAP04-Transferències corrents	200.072.390	198.691.070	212.634.198	214.633.898
<b>Despeses de Capital</b>	<b>50.264.098</b>	<b>46.010.051</b>	<b>60.687.971</b>	<b>57.531.121</b>
CAP06-Inversions reals	44.514.642	39.862.326	49.404.644	43.833.226
CAP07-Transferències de capital	5.749.457	6.147.725	11.283.327	13.697.895
<b>Despeses Variació Actius i Passius</b>	<b>713.323.419</b>	<b>542.484.767</b>	<b>206.578.902</b>	<b>357.524.962</b>
CAP08-Actius financers	18.979.376	880.481	1.193.999	813.893
CAP09-Passius financers	694.344.042	541.604.286	205.384.904	356.711.070
<b>Total Despeses Sense Actius ni Passius</b>	<b>416.196.719</b>	<b>414.271.862</b>	<b>450.696.783</b>	<b>457.877.972</b>
<b>Total Despeses</b>	<b>1.129.520.138</b>	<b>956.756.629</b>	<b>657.275.685</b>	<b>815.402.934</b>
<b>Dèficit o Superàvit de caixa</b>	<b>22.605.987</b>	<b>9.081.595</b>	<b>-25.665.141</b>	<b>-13.236.921</b>

## ANNEX 2

Art. 15 DMP sense actius i passius	L2016	L2017	Prev2018	Prev2019
1- PIB *	2.601.090.330	2.673.656.200	2.772.581.479	2.861.304.086
2- Mitjana 3 darrers exercicis PIB	2.510.755.049	2.553.886.967	2.603.287.916	2.682.442.670
<b>3- Mitjana 3 anys / PIB N-1</b>	<b>0,990</b>	<b>0,982</b>	<b>0,974</b>	<b>0,967</b>
4- (3) X ingressos press. N (- Cap.8/9)	434.585.865	415.670.638	413.845.182	430.185.420
5- PIB Any n-1 X 1%	25.351.172	26.010.903	26.736.562	27.725.815
<b>Total DMP (4+5)</b>	<b>459.937.038</b>	<b>441.681.541</b>	<b>440.581.744</b>	<b>457.911.235</b>
<b>Diferència Total despeses i les dotades</b>	<b>43.740.319</b>	<b>27.409.679</b>	<b>-10.115.039</b>	<b>33.263</b>
* Font: <a href="http://www.estadistica.ad">www.estadistica.ad</a>				

Article 16 Regla de despesa de funcionament	L2016	L2017	Prev2018	Prev2019
Variació interanual PIB	2,6%	2,8%	3,7%	3,2%
Variació interanual Desp. Corrents	3,69%	1,36%	6,29%	2,71%
<b>Marge respecte a despeses corrents</b>	<b>-1,09%</b>	<b>1,43%</b>	<b>-2,59%</b>	<b>0,49%</b>
CPI Interanual Var. (y/y-1) (IPC)	0,44%	2,60%	1,70%	1,40%
<b>Capacitat d'augment de les despeses de funcionament</b>	<b>-3.803.089</b>	<b>5.057.040</b>	<b>-9.761.930</b>	<b>1.880.922</b>

	L2016	L2017	Prev2018	Prev2019
<b>Art. 19 Taxa compensació S/AniP financers</b>	459.937,04	452.242,77	451.890,78	458.691,86

Art. 20 Ràtio Imposició directa	L2016	L2017	Prev2018	Prev2019
1- Tràfic exterior	106.882.703	107.841.421	109.189.945	111.489.945
2- Impostos especials	45.028.773	45.552.960	46.339.876	47.238.420
Ingressos directes + indirectes - (1+2)	221.751.699	210.797.835	210.904.090	227.015.435
<b>Ràtio directes / directes + indirectes</b>	<b>37,39%</b>	<b>33,81%</b>	<b>35,30%</b>	<b>36,24%</b>

Art. 12 Ràtio endeutament s/PIB	L2016	L2017	Prev2018	Prev2019
<b>40%</b>	1.040.436.132	1.069.462.480	1.109.032.592	1.144.521.635

Ràtio dèficit /PIB	L2016	L2017	Prev2018	Prev2019
	0,87%	0,34%	0,93%	0,46%



## TRIBUNAL DE COMPTES D'ANDORRA

Informe previ al marc pressupostari general revisat l'octubre del 2018 de  
l'Administració general de l'Estat per al mandat que comprèn els  
exercicis 2016 a 2019

Informe 3/2018NP

Octubre de 2018



TRIBUNAL DE COMPTES  
PRINCIPAT D'ANDORRA

Montserrat MONTES ECHEVARRIA, secretari del Tribunal de Comptes,

CERTIFICO:

Que a Andorra la Vella, el dia 19 d'octubre del 2018, reunit el Ple del Tribunal de Comptes, sota la presidència del Sr. Francesc d'Assís PONS TOMÀS, amb assistència dels dos membres, Sr. Carles SANSA TORM i Sra. Montserrat MONTES ECHEVARRIA, exercint aquest últim la funció de secretari del Tribunal, amb deliberació prèvia s'acorda aprovar per unanimitat l'informe 3/2018NP, previ al marc pressupostari general revisat l'octubre del 2018 de l'Administració general de l'Estat per al mandat que comprèn els exercicis 2016 a 2019.

I, perquè així consti i tingui els efectes que corresponguin, signo aquest certificat, amb el vistiplau del president.

Andorra la Vella, 19 d'octubre de 2018

Vist i plau  
El president  
Francesc d'Assís PONS TOMÀS



**INFORME PREVI DEL TRIBUNAL DE COMPTES AL MARC PRESSUPOSTARI GENERAL REVISAT L'OCTUBRE DEL 2018 DE L'ADMINISTRACIÓ GENERAL DE L'ESTAT PER AL MANDAT QUE COMPRÈN ELS EXERCICIS 2016 A 2019.**

La Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal (en endavant LSEPF) reclama al Govern que el marc pressupostari general pel temps del seu mandat sigui revisat cada any, el qual s'ha de fer públic abans de què s'aprovin els pressupostos de l'Administració general de l'Estat. Aquests pressupostos i els dels organismes i les entitats subjectes a la LSEPF s'han d'ajustar al referit marc pressupostari general.

En data 16 d'octubre de 2018, el Govern va lliurar al Tribunal de Comptes el marc pressupostari general revisat l'octubre del 2018 de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016 a 2019, quedant registrat amb núm. d'entrada 165/18.

El marc pressupostari general, el contingut del qual regula l'article 11.4 de la LSEPF, contemplarà els objectius de sostenibilitat financera, estabilitat pressupostària i fiscal establerts per la LSEPF els quals han de ser publicats per aquest Tribunal de Comptes d'acord amb el Ministre encarregat de les finances, sent objecte d'aquest informe la revisió de la seva aplicació.

La publicació dels objectius de sostenibilitat financera, estabilitat pressupostària i fiscal per a l'exercici 2019 ha estat acordada en data 16 d'octubre del 2018 i publicats dits objectius al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra núm. 61/2018 de data 18 d'octubre de 2018. Els corresponents a l'Administració general de l'Estat, són:

- En relació a l'objectiu d'endeutament, el 34,1% del producte interior brut expressat en termes nominals.
- En relació a l'objectiu de despesa permesa, 457.911.235 euros.
- En relació a l'objectiu de la despesa corrent o de funcionament, una taxa de creixement positiva del 3,2%.
- En relació a l'objectiu del pes de l'imposició directa sobre el total d'impostos directes i indirectes de l'Administració general, el 36,2%.

Adicionalment, l'objectiu de deute públic del Principat és el 40,7% del producte interior brut (PIB) expressat en termes nominals.

Vist l'anteriorment exposat el Tribunal de Comptes informa favorablement del marc pressupostari general revisat l'octubre del 2018 de l'Administració general de l'Estat per al temps corresponent al mandat 2016 a 2019.

Andorra la Vella, a 19 d'octubre de 2018

